



ИНСТРУКЦИЯ ЗА
ЕКСПЛУАТАЦИЯ
ГАРАНЦИОНЕН ЛИСТ

H IG 700

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ НА ЕЛЕКТРОГЕНЕРАТОР:

Въведение

Благодарим Ви за доверието и Ви поздравяваме за правилния избор. Електроцентралата, която сте закупили, разполага с:

- модерен, четиритактов, икономичен бензинов двигател,
- здрава, естетична конструкция.

Електрогенераторът е проектиран и произведен в съответствие с изискванията за безопасност на Европейския съюз. Използвайте я в съответствие с предназначението ѝ и спазвайте указанията, посочени в ръководството за експлоатация. Моля, запознайте се подробно със съдържанието на това ръководство за експлоатация. В случай на съмнения преди пускането на устройството в експлоатация, моля, свържете се с фирмата Hahn & Sohn GmbH или с нейния оторизиран регионален представител.

Моля, запознайте се и с гаранционния лист. В гаранционния лист са описани основните задължения на потребителя, чието спазване гарантира доброто състояние на устройството и предпазва от загуба на гаранцията. Ако потребителят не спазва указанията, посочени в настоящата инструкция за експлоатация, фирма Hahn & Sohn GmbH не носи отговорност (по гаранцията) за настъпилите повреди. В такъв случай фирма Hahn & Sohn GmbH не носи отговорност и за наранявания или смърт на оператора или други лица.

Както в инструкцията, така и върху устройството са поставени редица предупреждения, например под формата на предупредителни стикери. Неспазването на посочените предупреждения може да доведе до сериозни инциденти.

Инструкцията съдържа актуална информация към датата на отпечатването ѝ. Тя може да се различава незначително от външния вид на устройството и неговите параметри поради непрекъснатото развитие на продукта и въвежданите подобрения. Потребителят е длъжен да обърне внимание на тези разлики.

Това ръководство трябва да бъде приложено към електрогенератора и продадено заедно с него.

ОРИГИНАЛНО РЪКОВОДСТВО

ревизия 1.0
от 7.02.2022

СЪДЪРЖАНИЕ

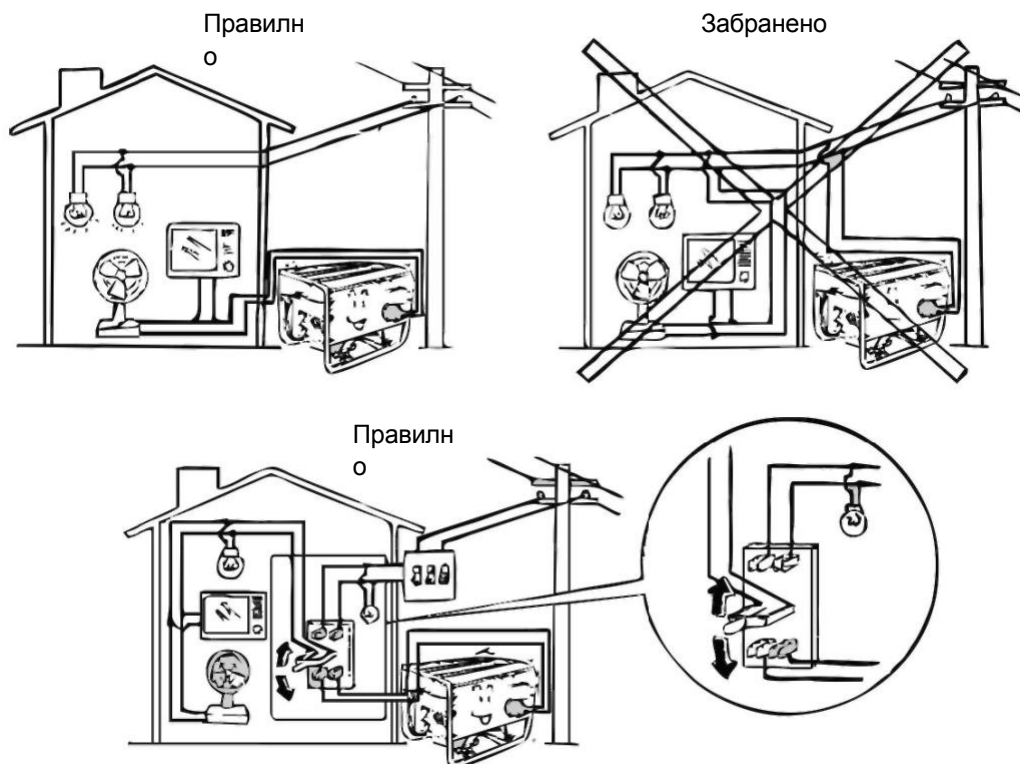
Въведение	1
1. Безопасностни инструкции.....	5
2. Конструкция на агрегата	7
3. Преди пускане в експлоатация	12
4. Функции на електроцентралата	12
5. Обслужване.....	16
6. Съхранение.....	22
7. Търсене и отстраняване на неизправности	23
8. Технически данни.....	25
9. Електрическа схема.....	26
10. Декларация за съответствие	27
Гаранционен лист.....	28

1. и инструкции за безопасност



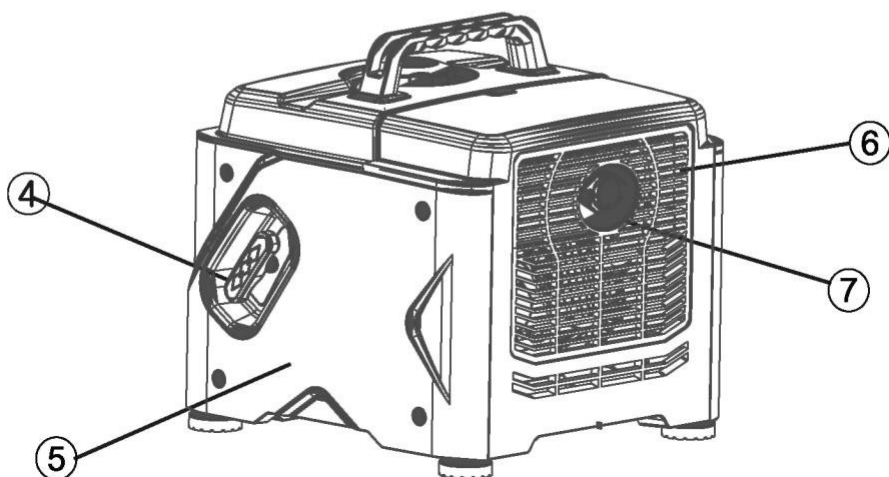
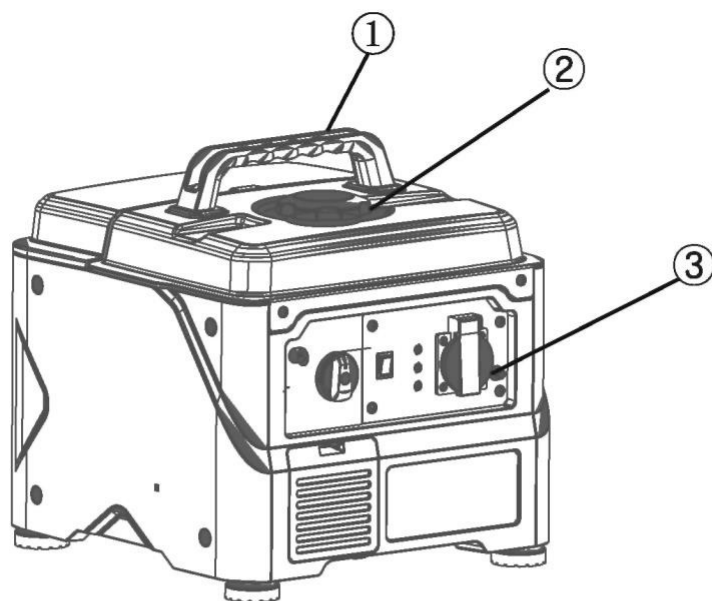
Преди първото пускане в експлоатация на електрогенератора е необходимо да се запознаете с инструкциите за експлоатация!

1. Устройството може да се използва само от пълнолетни лица.
2. При работа с устройството трябва да се спазват указанията, посочени в инструкцията за експлоатация, и действащите правила за безопасност и защита на труда, противопожарна безопасност и държавни разпоредби.
3. При съмнения, свързани с експлоатацията и/или пускането в експлоатация на електрогенератора, се свържете с оторизирания представител на Hahn & Sohn GmbH.
4. Поставете електрогенератора на стабилна, равна повърхност.
5. Работното място трябва да е подредено и добре осветено. В близост до електрогенератора трябва винаги да има прахов пожарогасител и аварийно осветление.
6. Съхранявайте електрогенератора на сухо и добре проветриво място. Не вдишвайте изгорелите газове, образувани по време на работа на устройството – отравянето може да бъде смъртоносно.
7. Работещото устройство не трябва да се оставя без надзор, в близост не трябва да се намират неоторизирани лица.
8. Не пускайте устройството в експлоатация в близост до взривоопасни вещества, горими материали, газове, прах, открит огън. Забранено е съхраняването на резервоари с гориво в близост до електрогенератора. В случай на изтичане на гориво, незабавно изключете електрогенератора и го предайте за ремонт на оторизиран сервиз.
9. Устройството трябва да се намира на разстояние най-малко 1 м от стени и други устройства.
10. Не докосвайте въртящите се елементи по време на работа на устройството.
11. Използването на електрогенератора в условия на висока влажност, в близост до водни резервоари или пръскачки, както и работата с електрогенератора с мокри ръце, може да доведе до токов удар.
12. Ако електрогенераторът бъде свързан към аварийното електрозахранване на сградата, свързването трябва да бъде извършено от лице с подходящо електротехническо разрешение.



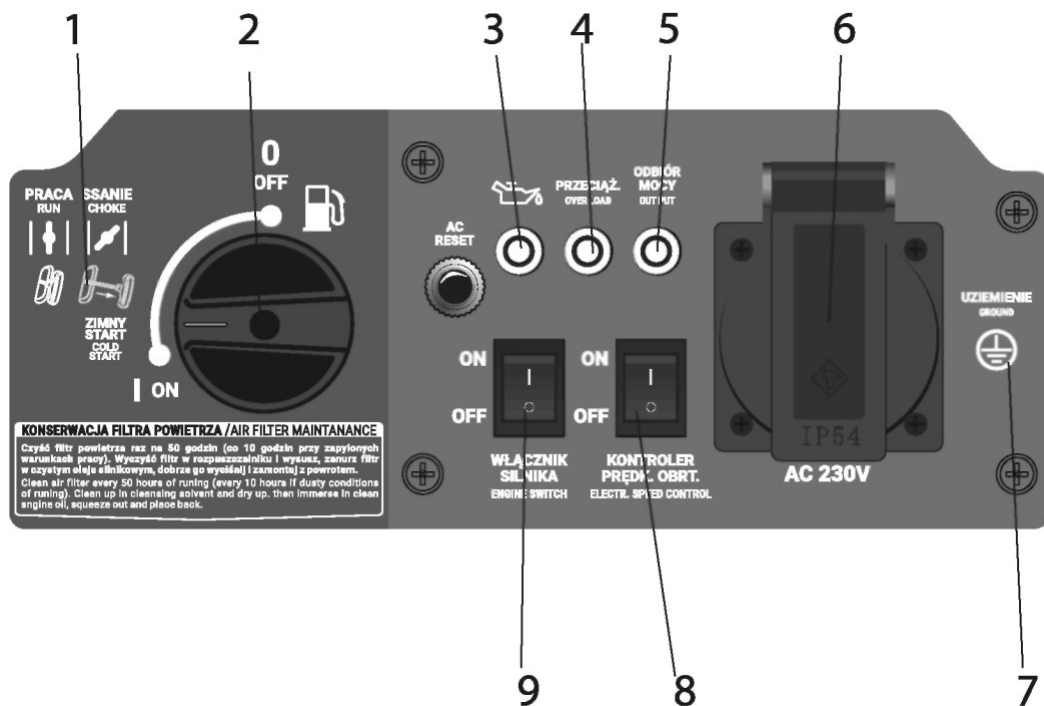
14. Дръжте електрогенератора далеч от деца, животни и неоторизирани лица.
15. Ако електрогенераторът се съхранява на открито, преди всяка употреба проверете състоянието на устройството. Нечистотиите и ледът могат да причинят повреди на електрогенератора, късо съединение в електрическите елементи и в резултат на това токов удар.
16. Зареждането с гориво при включено устройство е строго забранено. Преди зареждане спрете устройството.
17. Не пускайте електрогенератора в експлоатация в случай на разливане на гориво. Отстранете разлятото гориво и избършете зацапаната повърхност до сухо.
18. Не пушете и не използвайте открит огън в близост до резервоари с гориво.
19. Не поставяйте никакви предмети върху работещото оборудване.
20. По време на работа на устройството някои от неговите елементи (ауспух, ауспух, двигател) се нагряват до високи температури. Не докосвайте горещите елементи по време на работа на електрогенератора или непосредствено след спирането му.
21. Не претоварвайте електрогенератора, претоварването може да доведе до повреда

2. Конструкция на електрогенератора



- 1 - Дръжка
- 2 - Запушалка на
гърловината за
пълнене
- 3 - Контролен панел
- 4 - Дръжка на ръчния
стартер
- 5 - Страничен капак
- 6 - Заден капак
- 7 - Амортизатор

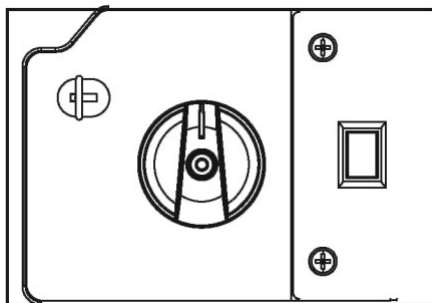
2.1 Rozpołożenie na kontrolnia panel



- 1 - Ръчка на запущката
- 2 - Регулатор на горивния кран
- 3 - Индикатор за ниско ниво на масло
- 4 - Индикатор за претоварване на електрогенератора
- 5 - Индикатор за променлив ток
- 6 - Изход за променлив ток
- 7 - Заземяваща клемма
- 8 - Превключвател SMART
- 9 - Изключвател на двигателя

2.2 Проверка

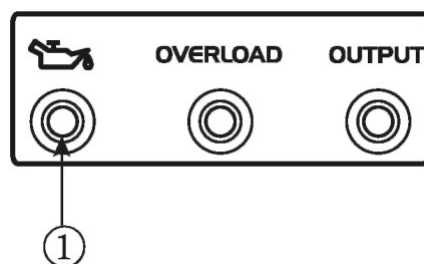
2.2.1 Контролер на горивния кран



Ако контролерът на горивния кран е в положение ON, това означава, че двигателят може да бъде запален.

Ако контролерът на горивния кран е в положение OFF, това означава, че двигателят не може да бъде запален.

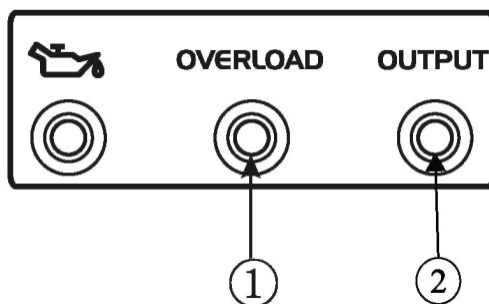
2.2.2 Индикатор за масло



Ако индикаторът за ниско ниво на маслото свети в червено, двигателят автоматично ще спре. Докато не долеете масло, двигателят няма да може да бъде стартиран.

СЪВЕТ: Ако двигателят е спрял или не може да бъде запален, превключете контролния ключ на горивоподаващия кран в положение ON и дръпнете дръжката на ръчния стартер. Ако индикаторната лампа мига, това означава, че нивото на маслото е недостатъчно и е необходимо да се долее масло.

2.2.3 Индикатор за претоварване на електрогенератора



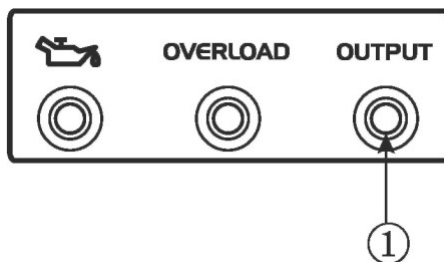
Индикаторът за претоварване (1) светва, когато възникне претоварване и инверторната единица прегрее или се повиши напрежението на AC изходите. След това се активира предпазителят на веригата, прекъсва се производството на ток (моторът продължава да работи, индикаторът AC (2) угасва, индикаторът за претоварване (1) - червен, свети).

Процедура:

1. Изключете всички уреди и спрете двигателя.
2. Намалете натоварването на уредите.
3. Проверете проходимостта на въздушния вход.
4. Стартирайте отново двигателя.

СЪВЕТ: Индикаторът за претоварване на електрогенератора може да свети няколко секунди след включването на уред, който има по-висок стартиращ ток. Тази ситуация не е повреда, но може да доведе до увреждане на инвертора.

2.2.4 Индикаторна лампа АС (зелена)



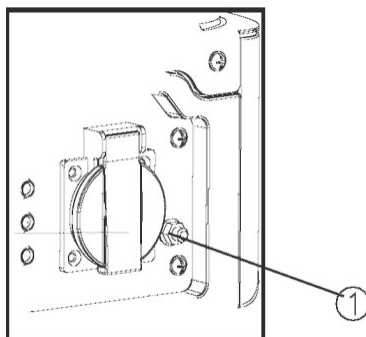
Индикаторът светва при стартиране на двигателя, ако параметрите на напрежението са правилни.



Намалете натоварването на уредите под номиналната мощност на генератора, ако защитата АС се изключва. Ако предпазителят се изключва многократно, незабавно спрете устройството и се свържете с оторизиран сервиз.

2.2.5 Заземяване

Свържете заземяването към клемата (1) на електрогенератора. Винаги заземявайте електрогенератора преди работа.

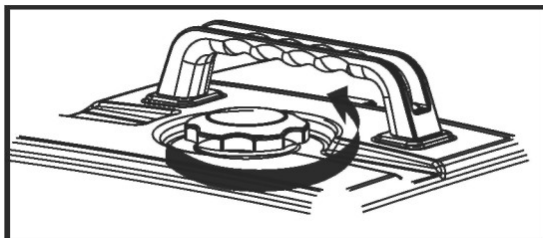


2.2.6 Запушалка на входния отвор

Отвийте капачката, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка, за да се обезвъздуши резервоарът по време на работа.



По време на работа резервоарът трябва да бъде обезвъздушен.



3. Преди пускане в експлоатация

3.1 Проверка нивото на горивото



Бензинът е запалим и токсичен. Зареждайте гориво само на добре проветриво място, с изключен двигател. Не използвайте огън в близост до бензин.



Внимавайте да не напълните резервоара с прекалено много гориво – горивото не трябва да достига до гърловината на резервоара. Затегнете капачката на гърловината и избършете евентуално разлятото гориво.



Съхранявайте бензина на място, недостъпно за деца и животни.

Препоръчителното гориво е безоловен бензин Pb95/E5. Ако нивото на горивото е ниско, долейте гориво до горната граница. Не използвайте никакви добавки към горивото. Не смесвайте бензин с моторно масло или дизелово гориво. Избягвайте всякакво замърсяване на горивото, особено с вода и пясък.

Резервоарът за гориво е с обем 2,8 литра.

3.2 Проверка нивото на маслото

Използването на некачествено или износено масло може да съкрати живота на устройството. Използването на устройството с недостатъчно количество масло може да доведе до сериозни повреди.

Препоръчително масло: SAE 15W-40

Обем на масления резервоар: 0,28
литра

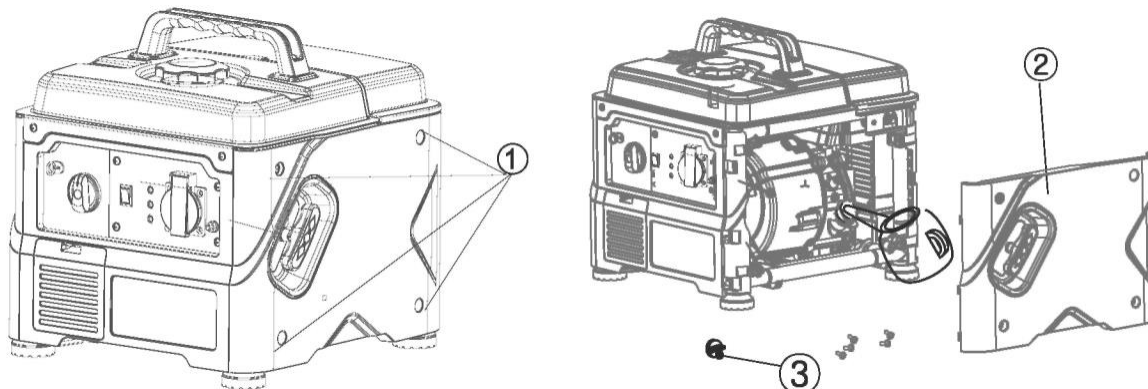
Преди да долеете масло, спрете двигателя, изчакайте да изстине и поставете устройството на равна повърхност.



Сменяйте маслото редовно

За смяна на маслото:

1. Отвийте капаците (1) и махнете капака (2).
2. Отвийте капачката на маслото (3).
3. Долейте подходящото масло.
4. Завийте капачката и отново поставете капака.



Ако някой елемент от устройството не функционира правилно, той трябва да бъде поправен преди пускането в експлоатация.

4. Функции на електрогенератора



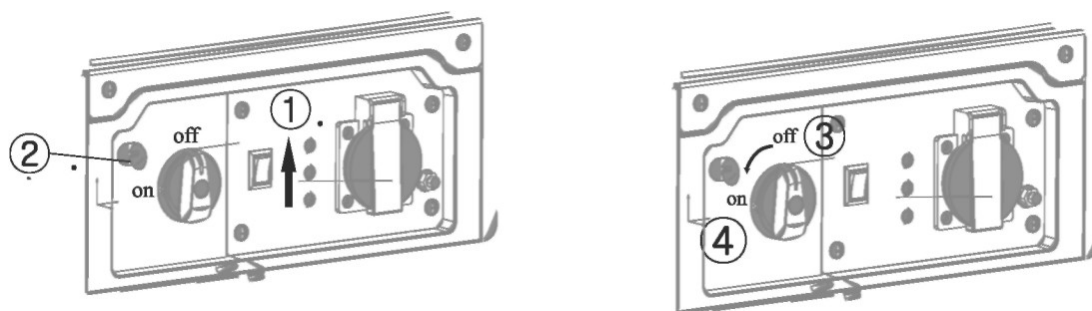
Не свързвайте уреди към генератора, преди да стартирате двигателя. Преди пускане в експлоатация не забравяйте да долеете гориво и моторно масло и да проверите състоянието на устройството.



Електрогенераторът може да се използва с номинално натоварване при нормални климатични условия: температура на околната среда 25 °C, барометрично налягане 100 kPa, относителна влажност 30 %. Мощността на електрогенератора се променя в зависимост от температурата, височината (по-ниско атмосферно налягане на по-голяма височина) и влажността. Мощността на електрогенератора намалява, ако температурата, влажността и височината са по-високи от нормалните климатични условия. Никога не използвайте електрогенератора в затворени помещения.

4.1 Пускане на електрогенератора в експлоатация

1. Превключете превключвателя за включване на двигателя в положение „ON“
2. Изтеглете лоста на дросела.
3. Завъртете копчето на горивния кран в положение „ON“.
4. Превключете превключвателя SMART в положение „OFF“.
5. Дръпнете енергично дръжката на ръчния стартер.
6. Изчакайте малко, преди да включите уредите.
7. Включете превключвателя SMART



4.2 Изключване на електрогенератора

1. Изключете всички уреди от електрогенератора.
2. Превключете бутона за включване на двигателя в положение „OFF“
3. Завъртете регулатора на горивния кран в положение „OFF“

4.3 Свързване на уредите към AC (променливотокови) контакти



Преди да свържете електрическите уреди към AC контактите, се уверете, че са изключени.



Уверете се, че всички свързвани електрически уреди, включително кабелите и щепселите, са в добро състояние.



Уверете се, че общата натоварване е по-малка от номиналната мощност на електрогенератора.



Уверете се, че токът на натоварването е по-малък от номиналния ток на контакта.



Уверете се, че електрогенераторът е заземен. Ако електрическите уреди не са заземени, електрогенераторът трябва винаги да бъде заземен.

1. Стартирайте двигателя
- 2.Свържете устройството към мрежова контактна кутия AC
- 3.Уверете се, че индикаторът за променлив ток свети
- 4.Включете уредите



Не забравяйте да включите първо устройствата с голям стартиращ ток.

Повечето устройства с двигател имат по-високи електрически параметри по време на стартиране, отколкото номиналните. По време на стартирането на такива устройства може да светне червената индикаторна лампа за претоварване, която трябва да угасне след 4 секунди. Ако червената индикаторна лампа за претоварване не угасне след това време, свържете се с фирмата Hahn & Sohn GmbH или с нейния оторизиран регионален представител.

При свързване на няколко електроуреда, първо свържете устройството с най-голям пусков ток, а накрая – това с най-малък пусков ток.

Ако генераторът е претоварен или има късо съединение в свързаното устройство, червената индикаторна лампа за претоварване ще светне. След около 4 секунди захранването към свързаните устройства ще бъде прекъснато, зеленият индикатор AC ще угасне. Спрете устройството и установите причината за проблема. Установете дали причината не е късо съединение в свързаното устройство или претоварване, отстранете проблема и пуснете устройството отново в експлоатация.

4.3 Употреба

В следната таблица е посочена мощността на устройството, когато се използва самостоятелно.

AC				DC 
Ефективност	1	0.8 - 0.95	0.4 - 0.75 (ефективност 0,85)	
1 kW	< 3000W	< 2400W	< 1200W	Номинално напрежение 12 V Номинален ток 8 A

5. Обслужване

В следната таблица (на следващата страница) са посочени задължителните проверки и прегледи на електрогенератора. Спазването на тези препоръки ще удължи експлоатационния живот на устройството и ще предпази от загуба на гаранцията. Неспазването на препоръките, посочени в таблицата, може да доведе до загуба на гаранцията.



Ако електрогенераторът често работи с висока натоварване или при високи температури, се препоръчва смяна на маслото на всеки 25 часа работа.



Ако двигателят често работи в замърсена, прашна или агресивна среда, препоръчва се почистване на филтъра на всеки 25 часа работа.



Извършвайте сервизните дейности според времето на работа или брояча на моточасовете, в зависимост от това кое от двете настъпи по-рано.



В случай на пропуснат сервиз, го извършете възможно най-бързо.



Преди да започнете сервизните дейности, спрете двигателя. Поставете устройството на равна повърхност и демонтирайте запалителната свещ, за да предотвратите стартирането на устройството.



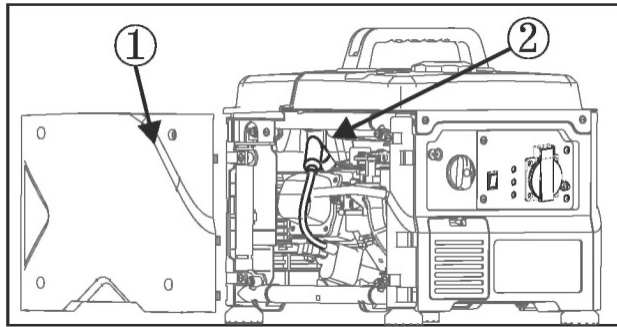
Винаги извършвайте сервизните дейности на добре проветриво място.

		Интервал	Първи месец или 20 месеца	На всеки шест месеца или 100 мт	На всеки дванадесет месеца или 300 месеца
Моторно масло	Проверка - доливане	X			
	Смяна		X	X	
Трансмисионно масло (ако има такова)	Проверка на нивото	X			
	Подмяна		X	X	
Елементи на горивния филтър	Проверка	X			
	Почистване		X		
	Подмяна			X	
Контейнер за утаяване	Почистване				X
Запалителна свещ	Проверка - настройка				X
	Подмяна	Веднъж годишно или на всеки 250 mth			
Искров уловител	Почистване			X	
	Проверка - настройка				X
Свободно движение на клапаните	Проверка - регулиране				X
Резервоар за гориво резервоар и горивен филтър	Почистване				X
Горивопроводи	Почистване	На всеки две години (сменете, ако е необходимо)			
Глава на двигателя и бутало	Почистване *	Обемът на двигателя е по-малък от 225 cm ³ - на всеки 250 mth Обемът на двигателя е по-голям от 225 cm ³ - на всеки 125 mth			
* тези елементи трябва да се ремонтират от оторизиран дилър, ако собственикът не разполага с подходящи инструменти					

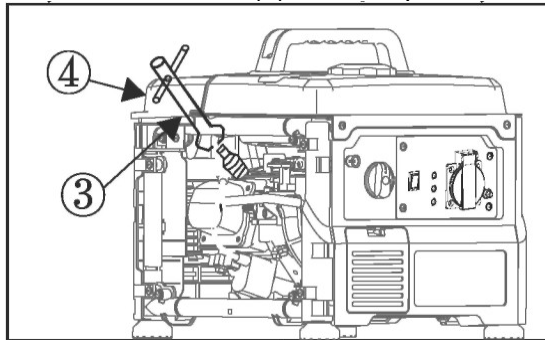
5.1 Проверка на запалителните свещи

Свещите за запалване са важен елемент от двигателя и е необходимо редовно да се проверява състоянието им.

1. Демонтирайте капака (1)
2. Демонтирайте края на кабела на запалването с помощта на инструмент (2)



3. С помощта на ключ за свещи (4) демонтирайте запалителната свещ.

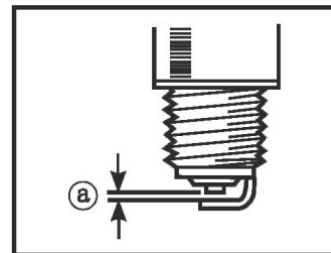


4. Проверете състоянието на карбонизирането на свещите. Ако се вижда карбонизация, почистете свещите.

5. Проверете разстоянието между електродите с помощта на щуп. Разстоянието трябва да бъде **около 0,6 - 0,8 mm**.

6. Завийте свещта, поставете кабелния накрайник и капака.

Затягащият момент на свещите е 12,5 Nm



Тип запалителни свещи: A5RTC

5.2 Регулиране на карбуратора

Регулирането на карбуратора трябва да се извършва от оторизиран дилър или друг специализиран сервиз.

5.3 Смяна на моторното масло (вижте също 3.2)

Не сменяйте маслото веднага след спиране на двигателя. Маслото е горещо и може да причини изгаряния.

1. Поставете генератора на равна повърхност и завъртете копчето на горивния кран в положение „OFF“.
2. Отвийте винтовете и капака.
3. Демонтирайте запушалката на пълнежната гърловина
4. Поставете съда за отработено масло под двигателя. Наклонете електрогенератора и излейте цялото масло.
5. Налейте ново масло в електрогенератора.



Не забравяйте да доливате маслото на равна повърхност.
Не накланяйте електрогенератора по време на доливането на масло.

6. Избършете евентуално разлятото масло.
7. Поставете капачката на отвора за пълнене с масло.
8. Поставете капака и завийте винтовете.

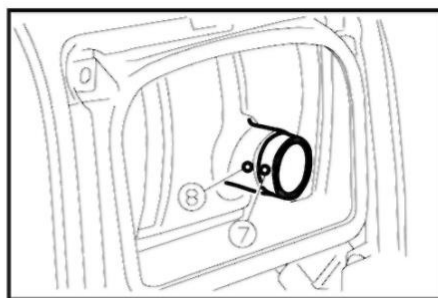
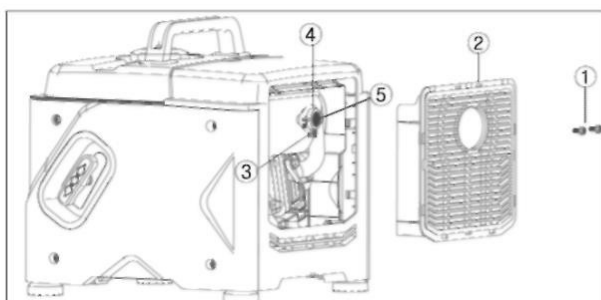
Препоръчително масло: SAE 15W-40

**Обем на масления резервоар: 0,28
литра**

5.4 Панел на амортисьора и искров уловител

Не докосвайте амортисьора веднага след спиране на двигателя, тъй като той се нагрива и може да причини изгаряния.

1. Развийте винтовете (1) и демонтирайте капака на амортисьора (2).
2. Развийте винтовете (3) и демонтирайте скобата на амортисьора (4), панела на амортисьора (5) и искроуловителя.
3. Премахнете нагара от панела на амортисьора и уловителя на искри с помощта на телена четка. Ако са повредени, ги сменете.

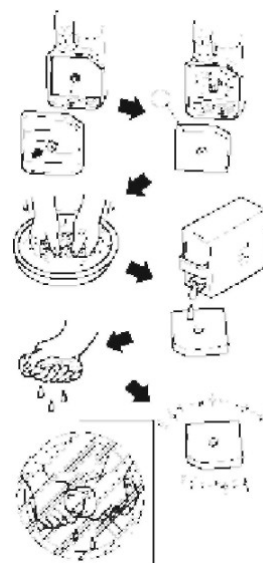
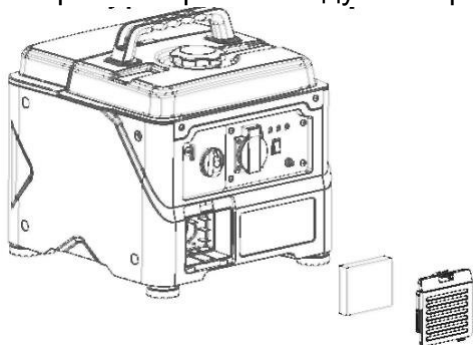


За да избегнете повреждане на искроуловителя и панела на амортисьора, използвайте мека телена четка.

4. Поставете уловителя на искри (7) в отвора на амортисьора (8).
5. Монтирайте обратно уловителя на искри, панела на амортисьора, скобата на амортисьора и капака на двигателя.

5.5 Въздушен филтър

1. Демонтирайте капака на въздушния филтър
2. Демонтирайте пяна
3. Измийте въздушния филтър
4. Намокрете го с масло и изцедете излишъка.
Филтърът трябва да е навлажнен, а не мокър.
Не изстисквайте молатона, за да не го повредите.
5. Монтирайте обратно въздушния филтър и капаците



5.6 Филтър на гърловината за пълнене с гориво

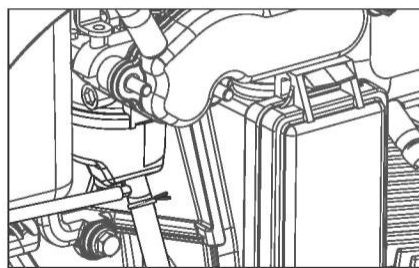
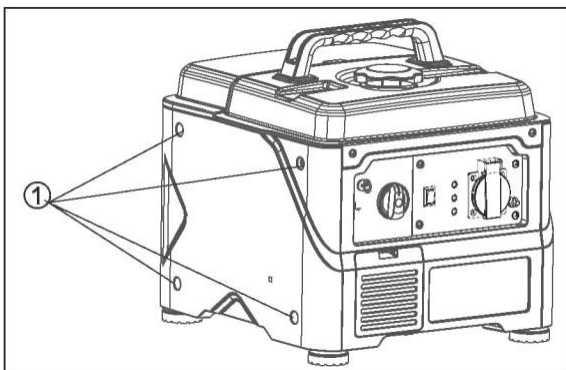


Никога не използвайте гориво в близост до източници на огън.

1. Отвийте капачката на гърловината за пълнене с гориво и демонтирайте филтъра.
2. Почистете филтъра с бензин.
3. Избършете филтъра и го поставете обратно.
4. Завийте капачката на гърловината за пълнене.

5.7 Горивен филтър

1. Отвийте капаците (1) и махнете капака.
2. Издърпайте капака нагоре и извадете маркуча от резервоара.
3. Извадете горивния филтър.
4. Почистете горивния филтър в бензин.
5. Изсушете филтъра и го поставете обратно в резервоара.
6. Поставете маркуча и скобите. Отворете горивния кран, за да проверите за течове.
7. Поставете капака и затегнете винтовете.



Преди да започнете почистването или подмяната на горивния филтър, се уверете, че контролният лост на горивния кран е в положение „OFF“

6. Съхранение

Дългосрочното съхранение на оборудването изисква предприемането на мерки за предотвратяване на повреда на електрогенератора.

6.1 Източване на горивото

1. Спрете двигателя.
2. Отвийте капачката на резервоара за гориво и извадете филтъра.
Излейте горивото в подходящ съд.
3. Избършете евентуално разлятото гориво от двигателя.
4. Запуснете двигателя и го оставете да работи, докато не спре сам, след като изгори останалото гориво.



Не извършвайте тези дейности в близост до източници на огън и запалими материали.



Не свързвайте никакви уреди към електрогенератора.

5. Отвийте винтовете и махнете капака.
6. Излейте горивото от карбуратора, след като отвиете изпускателния винт на поплавъчната камера на карбуратора.
7. Завъртете копчето на горивния кран в положение „OFF“
8. Затегнете винтовете.
9. Поставете капака и затегнете винтовете.
10. След като двигателят изстине напълно, превключете контролния лост на горивния кран в положение „OFF“.

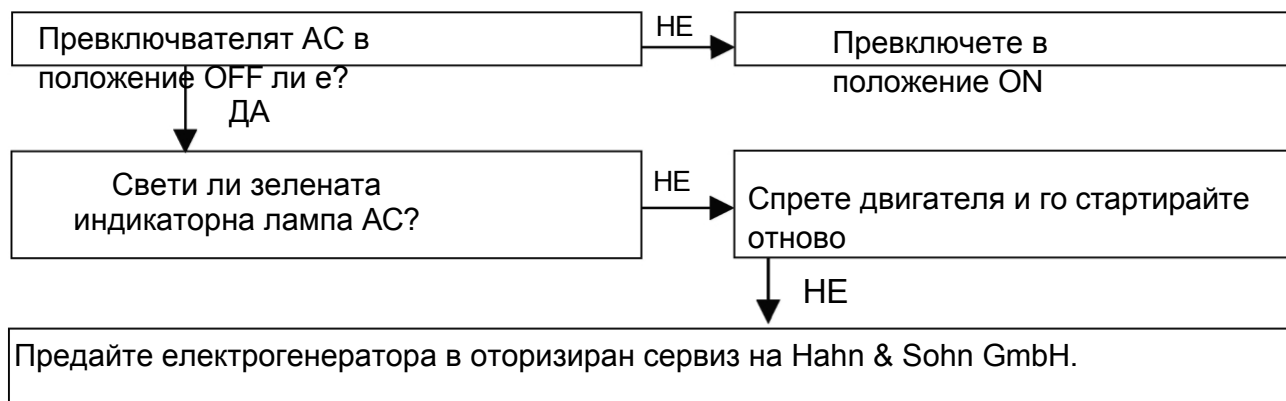
6.2 Двигател

Извършете следните действия, за да предпазите двигателя от корозия.

1. Демонтирайте запалката. Налейте около една супена лъжица масло SAE15W40 в отвора за запалката. Монтирайте обратно запалката. Дърпайте ръчния стартер, за да покрие маслото стените на цилиндъра.
2. Бавно дръпнете дръжката на ръчния стартер, докато почувствате съпротивление. Оставете я в това положение.
3. Почистете електрогенератора и го оставете на сухо, добре проветриво и покрито място в изправено положение.

7. Търсене и отстраняване на неизправности в генератора

7.1 Генераторът не произвежда енергия



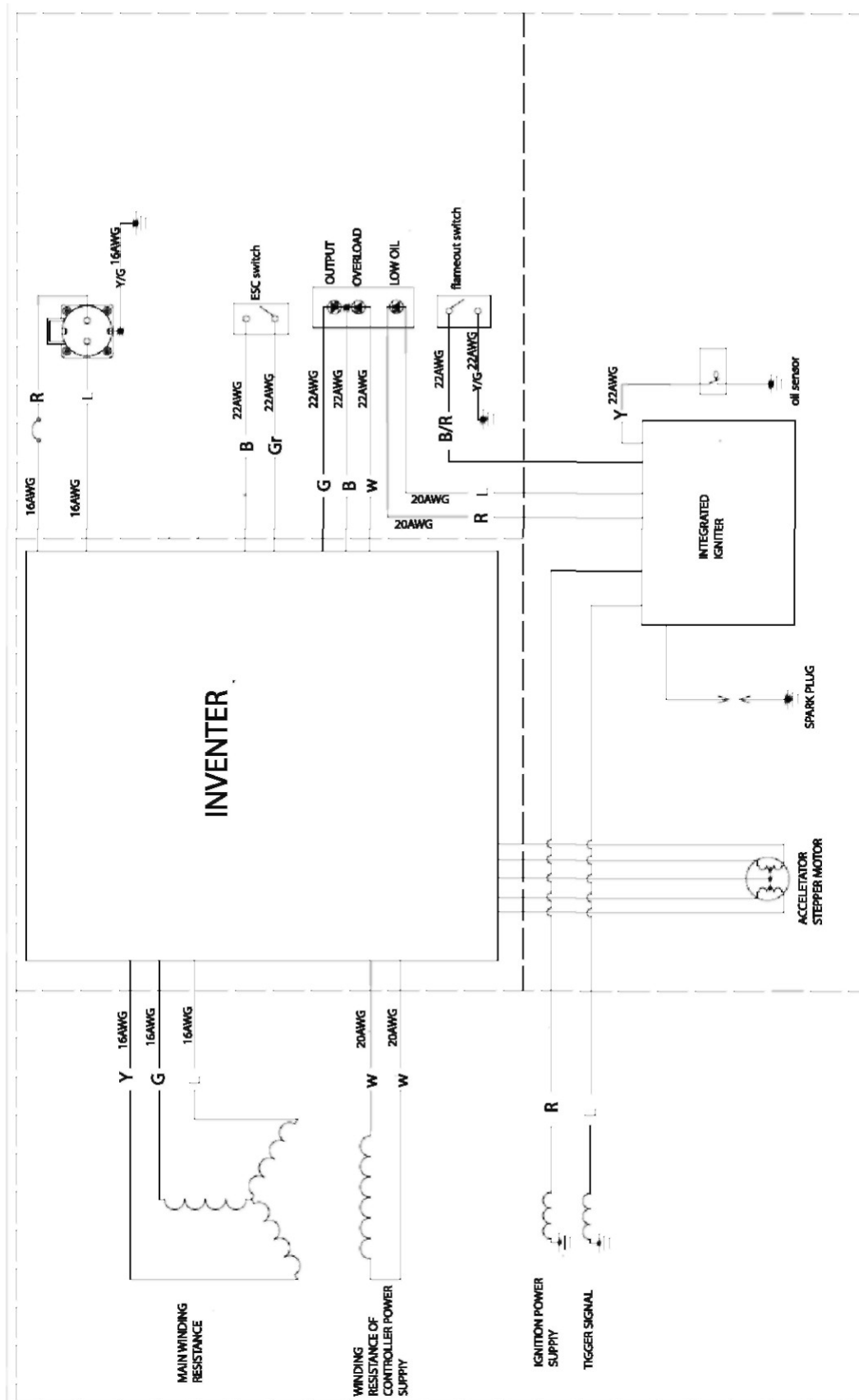
7.2 Генераторът не може да бъде стартиран.



8. Технически данни

Електрогенератор	Тип		шумоизолиран, инверторен
	Честота	Hz	50
	Напрежение	V	230
	Номинална мощност	W	700
	Коефициент на ефективност		1
	Обем на резервоара за гориво	л	2,8
	Защита срещу претоварване (DC)		HE
Двигател	Модел		R56-I
	Тип	1-цилиндров, 4-тактов, бензинов, OHV, въздушно охлаждан	
	Работен обем	cm ³	56
	Обем на резервоара за гориво	л	0,28
	Модел на запалителна свещ		A5RTC
	Стартиране		ръчно
Физически параметри	размери (д x ш x в)	мм	336x327x306
	Суша маса на електроцентралата	кг	12

9. Електрическа схема на генератора



10. Декларация за съответствие на

Декларация за съответствие на ЕС

Номер на декларацията за
съответствие:
01/105755/2022



Актуализирано на:
25/01/2022

Производител:	Hahn & Sohn GmbH
Адрес на производителя:	Auf der Schanze 20 93413 Cham
Нотифицирано лице: Адрес на нотифицираното лице:	TÜV SUD Industrie Service GmbH Westendstraße 199, 80686 München Germany 0036

Вид на **Електроцентрал**
устройството **a H IG700**

Модел/тип:	
Измерено ниво на акустична мощност:	92,9 dB/A
Гарантирана ниво на акустична мощност:	95 dB/A

Hahn & Sohn GmbH, Auf der Schanze 20 93413 Cham, на собствена отговорност декларира, че оборудването, за което се отнася настоящата декларация, отговаря на изискванията, посочени в Сборника от закони:

- № 263 Сб. поз. 2202 от 21.12.2005
 - № 199 Сб. поз. 1228 от 21.10.2008 г.
 - № 2016 Сб. поз. 806 от 2.6.2016 г.
 - № 2016 Сб. поз. 542 от 13.4.2016
 - 2020 Сб. поз. 1339 от 04.08.2020
- Директива за шумовите емисии 2000/14/ЕО, с изменения 2005/88/ЕО (оценка на съответствието съгласно приложение № VI)
 - Директива за машините 2006/42/ЕО
 - Директива за ниско напрежение 2014/35/ЕО
 - Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕО
 - Директива за емисиите на отработени газове 2016/1628/ЕО

*Благодарение на горепосоченото съответствие
продуктите са пуснати в обращение на
пазара на Европейския съюз*

Лице, упълномощено да изготви и
състави техническата документация: **Инж. Ричард Яновски**

*ЕС декларацията за съответствие губи валидността си, ако устройството бъде
модифицирано, преустроено или използвано в противоречие с инструкциите за
експлоатация.*

VEDOUČÍ ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE
В Чам, на 25.01.2022 г.
Ing. Richard Janovský
VEDOUČÍ ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE



ГАРАНЦИОНЕН ЛИСТ

Устройството е покрито от гаранция, ако е закупено от фирма Hahn & Sohn GmbH или от оторизиран регионален представител на Hahn & Sohn GmbH. Гаранцията е валидна за 12 месеца или 500 работни часа от момента на закупуване на устройството. Гаранцията се отнася изключително за производствени и материални дефекти. Гаранцията не включва:

- механични повреди в резултат на неправилна експлоатация,
- непрофесионално извършени ремонти или ремонти, извършени с използване на неоригинални резервни части,
- повреди в резултат на използване на неподходящи масла и горива,
- консумативи като: масла, филтри, ремъци, акумулатори и др.

В случай на повреда на устройството, то трябва да бъде доставено на мястото на покупката или в сервизния център. Разходите за транспортиране на устройството до мястото на покупката или до сервиза се поемат от клиента. При въпроси се свържете с:

Сервизен център на гаранционния доставчик:

**Hahn & Sohn GmbH
Auf der Schanze 20 93413
Cham**

Тел. +490 9944 890 9 896

Моб. +490 163 02 44 737

E-Mail info@hahn-profis.de

Уебсайт www.hahn-profis.de

Условие за валидност на гаранцията са редовни проверки и прегледи, включително:

- смяна на моторното масло и въздушния филтър съгласно препоръките на гаранционния доставчик,
- проверка и доливане на маслото ежедневно или най-много на всеки 8 часа работа,
- смяна на маслото и въздушния филтър след 20 часа работа, но не по-късно от 6 месеца от датата на покупката. Допълнително по време на гаранционния срок на всеки 100 часа, но не по-късно от 6 месеца от датата на последния сервиз, регистриран в оторизираната сервизна мрежа на гаранционния доставчик.

Гарантът си запазва правото да отхвърли рекламация в случай на използване на масла, различни от минералното SAE 20W40, в гаранционния срок. Документирането на горепосочените прегледи, включително запис за видовете масла, печат на сервиза, трябва да се извършва всеки път в частта „Прегледи, настройки, проверки“ в Ръководството за експлоатация на гаранционния доставчик или Ръководството за експлоатация.

Извършването на каквито и да е ремонти в гаранционния срок извън оторизирания сервиз води до загуба на гаранцията.

ЗАБРАНА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИЛИКОН И ДРУГИ ДОБАВКИ КЪМ ГОРИВАТА И МАСЛА!

В случай на призната рекламация гаранцията се удължава с времето за ремонт. Рекламации без представяне на този гаранционен лист, включително документ за покупка, няма да бъдат признати.

Нашите услуги и доставки не включват:

- монтаж, предаване за ползване и обучение в обхвата на обслужване и сервиз на устройството,

Гарантът се задължава да отстрани повредата, съобщена в рамките на гаранцията, в срок до 30 дни от датата на доставка на оборудването.

Неприемането на устройството от сервиза на гаранционния доставчик в срок, по-дълъг от три месеца от датата на съобщаване за приемане, дава право на начисляване на разходи за съхранение.

Гаранцията не изключва, не ограничава и не спира правата на купувача, произтичащи от разпоредбите за гаранция за дефекти на продадената стока.

.....

.....

.....

.....

на контрола

продавача)

ПРЕГЛЕДИ, НАСТРОЙКИ И КОНТРОЛИ

ОПИСАНИЕ НА ПРЕГЛЕДА И НАСТРОЙКИТЕ РЕМОНТИ ОБХВАТ НА ДЕЙНОСТИТЕ	БРОЙ РАБОТНИ ЧАСА	ДАТА ПОДПИС НА СЕРВИЗНИЯ ТЕХНИК

ПРЕГЛЕДИ, НАСТРОЙКИ И КОНТРОЛИ

ОПИСАНИЕ НА ПРЕГЛЕДА И НАСТРОЙКА РЕМОНТИ ОБХВАТ ДЕЙНОСТИ	БРОЙ РАБОТНИ ЧАСА	ДАТА ПОДПИС СЕРВИЗЕН ТЕХНИК



Централен дистрибутор и гаранционен
доставчик Hahn & Sohn GmbH
Auf der Schanze 20 93413
Cham
тел.: +490 9944 890 9 896
www.hahn-power.de

Гаранционен/погаранционен
сервиз Hahn a syn s.r.o. Lelkova
186/4,
747 21 Kravaře
www.hahn-power.cz